

# **УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ЛИПЕЦКОЙ ОБЛАСТИ**

ГОБ ПОУ «Усманский многопрофильный колледж»

## **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

по учебному предмету  
Иностранный язык (немецкий)

---

---

программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ)

по специальности:

09.02.04. Информационные системы (по отраслям)

---

(код и наименование специальности)

---

по программе базовой подготовки

Усмань 2020 г.

Методические указания по организации и проведению самостоятельной работы студентов по учебному предмету Иностранный язык (немецкий) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО) 09.02.04. Информационные системы (по отраслям)

Разработчики:

ГОО ПОО «Усманский многопрофильный колледж»,

преподаватель иностранных языков Елена Валерьевна Костерева

Одобрено на заседании цикловой комиссии социально-гуманитарных дисциплин \_\_\_\_\_

*(дата)*

Председатель цикловой комиссии \_\_\_\_\_ А.А. Барабанов

*(ростись)*

*(инициалы, фамилия)*

## Введение

Согласно ФГОС: «При формировании ППСЗ образовательное учреждение ...обязано обеспечивать эффективную самостоятельную работу обучающихся в сочетании с совершенствованием управления ею со стороны преподавателей и мастеров производственного обучения...»

Увеличение доли внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся при реализации новых ФГОС, требует соответствующей организации учебного процесса и составления учебно-методической документации, разработки новых дидактических подходов для глубокого самостоятельного усвоения обучающимися учебного материала.

Данные методические указания по организации и проведению самостоятельной работы студентов составлены в соответствии с содержанием рабочей программы Иностранный язык (немецкий) специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям) по программе базовой подготовки.

УП Иностранный язык (немецкий) изучается в течение 2 семестров. Общий объем времени, отведенный на выполнение самостоятельной работы по УП ОУП.03, составляет в соответствии с учебным планом и рабочей программой– 53 часа.

Методические указания призваны помочь студентам правильно организовать самостоятельную работу и рационально использовать свое время при овладении содержанием УП Иностранный язык (немецкий), закреплении теоретических знаний и умений.

Самостоятельная работа направлена на освоение студентами следующих результатов обучения согласно ФГОС специальности 09.02.04. Информационные системы (по отраслям) и требованиям рабочей программы УП Иностранный язык (немецкий):

### **умения:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

### **знания:**

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Освоение содержания учебного предмета ОУП.03 Иностранный язык (немецкий) обеспечивает достижение студентами следующих результатов:

- личностных:
  - сформированность ценностного отношения к языку как культурному

феномену и средству отображения развития общества, его истории и духовной культуры;

- сформированность широкого представления о достижениях национальных культур, о роли немецкого языка и культуры в развитии мировой культуры;

- развитие интереса и способности к наблюдению за иным способом мировидения;

- осознание своего места в поликультурном мире; готовность и способность вести диалог на немецком языке с представителями других культур, достигать взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать в различных областях для их достижения; умение проявлять толерантность к другому образу мыслей, к иной позиции партнера по общению;

- готовность и способность к непрерывному образованию, включая самообразование, как в профессиональной области с использованием немецкого языка, так и в сфере немецкого языка;

- метапредметных:

- умение самостоятельно выбирать успешные коммуникативные стратегии в различных ситуациях общения;

- владение навыками проектной деятельности, моделирующей реальные ситуации межкультурной коммуникации;

- умение организовать коммуникативную деятельность, продуктивно общаться и взаимодействовать с ее участниками, учитывать их позиции, эффективно разрешать конфликты;

- умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, используя адекватные языковые средства;

- предметных:

- сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;

- владение знаниями о социокультурной специфике немецкоговорящих стран и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и немецкоговорящих стран;

- достижение порогового уровня владения немецким языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями немецкого языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;

- сформированность умения использовать немецкий язык как средство для получения информации из немецкоязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

**Распределение часов на выполнение самостоятельной работы студентов по разделам и темам УП Иностранный язык (немецкий)**

Наименование раздела, темы	Количество часов на ВСР
Введение. Роль иностранного языка в современном мире.	1
Тема 1.1. Приветствие, прощание, представление себя и других людей в официальной и неофициальной обстановке	2
Тема 1.2. Описание человека (внешность, национальность, образование, личные качества, род занятий, должность, место работы и др.).	4
Тема 1.3. Семья и семейные отношения, домашние обязанности	3
Тема 2.1. Описание жилища Условия проживания. Дом. Квартира.	3
Тема 2.2. Описание учебного заведения (здание, обстановка, техника, оборудование).	3
Тема 2.3. Распорядок дня студента колледжа.	3
Тема 2.4. Хобби, досуг.	3
Тема 2.5. Физкультура и спорт, здоровый образ жизни.	3
Тема 2.6. Немецкоязычные страны, их географическое положение, климат, флора и фауна, национальные символы, государственное и политическое устройство, наиболее развитые отрасли экономики, достопримечательности.	4
Тема 2.7. Россия, ее национальные символы, государственное и политическое устройство	3
Тема 2.8. Экскурсии и путешествия по своей стране и за рубежом. Описание местоположения объекта (адрес, как найти).	4
Тема 2.9. Магазины, товары, совершение покупок.	4
Тема 2.10. Научно-технический прогресс. Человек и природа, экологические проблемы.	4
Тема 2.11. Достижения и инновации в области науки и техники.	3
Тема 2.12. Машины и механизмы.	3

Промышленное оборудование.	
Тема 2.13. Современные компьютерные технологии в промышленности. Отраслевые выставки.	3

## КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

- соответствие содержания теме;
- правильная структурированность информации;
- наличие логической связи изложенной информации;
- соответствие оформления требованиям;
- аккуратность и грамотность изложения (без орфографических, лексических и грамматических ошибок);
- работа сдана в срок.

Студент получает оценку «отлично», если:

- обстоятельно с достаточной полнотой излагает соответствующую тему;
- дает правильные формулировки, точные определения, понятия терминов;
- может обосновать свой ответ, привести необходимые примеры;
- правильно отвечает на дополнительные вопросы преподавателя, имеющие целью выяснить степень понимания студентом данного материала.

Студент получает оценку «хорошо», если:

- неполно (не менее 70% от полного), но правильно изложено задание;
- при изложении были допущены 1-2 несущественные ошибки, которые он исправляет после замечания преподавателя;
- дает правильные формулировки, точные определения, понятия терминов;
- может обосновать свой ответ, привести необходимые примеры;
- правильно отвечает на дополнительные вопросы преподавателя, имеющие целью выяснить степень понимания студентом данного материала.

Студент получает оценку «удовлетворительно», если:

- неполно (не менее 50% от полного), но правильно изложено задание;
- при изложении была допущена 1 существенная ошибка;
- знает и понимает основные положения данной темы, но допускает неточности в формулировке понятий;
- излагает выполнение задания недостаточно логично и

последовательно;

- затрудняется при ответах на вопросы преподавателя.
- 49% и менее от максимального количества баллов студент получает,

если:

- неполно (менее 50% от полного) изложено задание;
- при изложении были допущены существенные ошибки.

Оценку «неудовлетворительно» преподаватель вправе поставить за невыполненное задание или выполненное студентом задание, если оно не удовлетворяет требованиям, установленным преподавателем к данному виду работы.

## **Виды и формы самостоятельной работы студентов по**

### **ОУП.03 Иностранный язык (немецкий)**

- *Написание и защита доклада; подготовка к сообщению или беседе на занятии по заданной преподавателем теме (с учетом использования Интернет-ресурсов).*
- *Творческие работы по изучаемым устным темам*
- *Написание эссе по обсуждаемым в ходе изучения устных тем проблемам*
- *Составление коллажа*
- *Составление схем, плана и описаний объектов*
- *Подготовка ролевой игры, экскурсии, интервью*
- *Подготовка презентаций*
- *Заполнение анкеты, написание автобиографии, резюме*
- *Написание личного и делового письма*
- *Составление тематического словаря*
- *Составление ситуативных диалогов*
- *Проектная работа*
- *Подготовка к контрольным работам, зачёту.*

### **Методические рекомендации для студентов по конкретным видам самостоятельной работы:**

#### ***1. Написание и защита доклада, подготовка к сообщению или беседе на занятии по заданной преподавателем теме***

*1. Выберите тему из предложенной преподавателем тематики докладов и сообщений. Вы можете самостоятельно предложить тему с учетом изучаемого материала.*

2. При подготовке доклада, сообщения используйте литературу по выбранной теме, электронные библиотеки или другие Интернет-ресурсы.

3. Сделайте цитаты из книг и статей по выбранной теме. (обратите внимание на непонятные слова и выражения, уточните их значение в справочной литературе).

4. Проанализируйте собранный материал и составьте план сообщения или доклада, акцентируя внимание на наиболее важных моментах.

5. Напишите основные положения сообщения или доклада в соответствии с планом, выписывая по каждому пункту несколько предложений.

6. Перескажите текст сообщения или доклада, корректируя последовательность изложения материала.

7. Подготовленный доклад должен сопровождаться презентацией, иллюстрирующей его основные положения.

**Показатели оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы:**

- полнота и качество информации по заданной теме;
- свободное владение материалом сообщения или доклада;
- логичность и четкость изложения материала;
- наличие и качество презентационного материала.

## 2. **Написание реферата, доклада, сообщения.**

**Реферат** - краткое изложение в письменном виде или форме публичного доклада содержания научного труда (трудов), литературы по теме. Это самостоятельная научно-исследовательская работа студента, где Вы раскрываете суть исследуемой проблемы, приводите различные точки зрения, собственные взгляды на нее. Содержание реферата должно быть логическим, изложение материала носит проблемно- тематический характер.



**Отличие доклада от реферата** в том, что он отражает одну точку зрения на проблему, не предполагает ее исследования в сравнении и анализе.

*Методические рекомендации при работе над рефератом или докладом*

✓ Сформулируйте тему работы, причем она должна быть не только актуальной по своему значению, но оригинальной, интересной по содержанию. Тематика обычно определяется преподавателем, но в определении конкретной темы инициативу можете проявить и Вы.

✓ Подберите и изучите основные источники по теме (как правило, при разработке реферата или доклада используется не менее 8-10 различных источников). Необходимую литературу Вы можете взять в библиотеке ОО или в любой другой библиотеке, а также желательно использование Интернет ресурсов.

✓ Составьте библиографию.

✓ Обработайте и систематизируйте подобранную информацию по теме.

✓ Разработайте план реферата или доклада исходя из имеющейся информации.

✓ Напишите реферат или доклад от руки или на компьютере.

✓ Подготовьте публичное выступление по материалам реферата или доклада, желательно подготовить презентацию, иллюстрирующую основные положения работы.

**План** - это «скелет» текста, компактно отражающий последовательность изложения материала.

*Методические рекомендации:*

✓ Составляя план при чтении текста, прежде всего старайтесь определить границы мыслей. Эти места в книге тотчас же отмечайте. Нужным отрывкам дайте заголовки, формулируя соответствующий пункт плана. Затем снова просмотрите прочитанное, чтобы убедиться, правильно ли установлен «поворот» содержания, уточните формулировки.

✓ Стремитесь, чтобы заголовки-пункты плана наиболее полно раскрывали мысли автора. Последовательно прочитывая текст, составляйте к нему черновой набросок плана с нужной детализацией.

✓ Записи делайте так, чтобы ее легко можно было охватить одним взглядом.

Приступая к работе над докладом, ознакомьтесь с требованиями, предъявляемыми к его составлению и оформлению. Пользуясь периодическими изданиями и Интернет-источниками, другими источниками информации, соберите необходимый вам материал на иностранном языке о

стране, ее истории, культуре, обычаях, традициях и великих людях, живших много лет назад и живущих в ней сейчас.

Проанализируйте имеющийся у вас материал, составьте план доклада, напишите доклад, оформите его, следуя Методическим рекомендациям для студентов при написании доклада по иностранному языку.

### **Требования, предъявляемые к оформлению доклада.**

Доклад должен быть аккуратно оформлен. Объем доклада колеблется от 4 до 5 печатных страниц. Доклад должен быть оформлен на отдельных стандартных листах формата А4 (14 кегль шрифта TimesNewRoman, через 1,5 интервала). Печатать следует на одной стороне листа. Страницы работы должны иметь поля: левое – 30мм, верхнее – 20 мм, правое – 10 мм, нижнее – 25 мм. Все страницы должны быть пронумерованы. Первой страницей считается титульный лист, на ней цифра 1 не ставится, на следующей странице проставляется цифра 2 и так далее. Порядковый номер печатается в правом нижнем поле страницы.

В докладе соединяются три качества исследователя: умение провести исследование, умение преподнести результаты слушателям и квалифицированно ответить на вопросы. Отличительной чертой доклада является научный, академический стиль.

**Академический стиль** - это совершенно особый способ подачи текстового материала, наиболее подходящий для написания учебных и научных работ. Данный стиль определяет следующие нормы:

- предложения могут быть длинными и сложными;
- часто употребляются слова иностранного происхождения, различные термины;
- употребляются вводные конструкции типа “по всей видимости”, “на наш взгляд”;
- авторская позиция должна быть как можно менее выражена, то есть должны отсутствовать местоимения “я”, “моя (точка зрения)”;
- в тексте могут встречаться штампы и общие слова.

Доклад должен состоять из следующих структурных элементов:

- титульный лист (DasTitelblatt);
- оглавление (DasInhaltsverzeichnis) (в нем последовательно указываются названия пунктов доклада, указываются страницы, с которых они

начинаются);

- введение (DieEinleitung) (формулируется суть исследуемой проблемы, обосновывается выбор темы, определяются ее значимость и актуальность, указываются цель и задачи доклада, дается характеристика используемой литературы);

- основная часть (DerHauptteil) (каждый раздел ее доказательно раскрывает исследуемый вопрос);

- заключение (DerSchluss) (подводятся итоги или делается обобщенный вывод по теме доклада);

- список литературы (DieBibliografie).

### **Структура доклада.**

Титульный лист заполняется по единой форме. Он должен содержать: название учебного заведения, тему работы, фамилию, инициалы студента, номер группы (dieGruppe), название города (Usman), а также год написания работы.

После титульного листа на отдельной странице следует оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) доклада и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте доклада.

После оглавления следует введение. Объем введения составляет 1 страницу.

Основная часть доклада может состоять из 3-4 разделов и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. В том случае если цитируется или используется чья-либо неординарная мысль, идея, вывод, приводится какой-либо цифрой материал, таблицу - обязательно сделайте ссылку на того автора у кого вы взяли данный материал.

Заключение содержит главные выводы, и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.

Приложение может включать графики, таблицы, расчеты.

Библиография (список литературы) здесь указывается реально использованная для написания доклада литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Доклад может быть выполнен как на немецком, так и на русском языках. В последнем случае оценка за самостоятельную работу будет снижена на 1 балл. Если доклад будет полностью выполнен на немецком языке, с полным соблюдением темы, то добавляется 1 балл.

### **3. Выполнение проекта или исследования**

Работа над проектом или исследованием поднимает у студентов уровень их самооценки, как уже сформировавшихся специалистов, групповое выполнение заданий развивает коммуникативную компетентность, каждому дается возможность внести свой вклад в разработанный проект (исследование).

Учебные проекты (исследования)- самостоятельно разработанные проектные решения или проведенные исследования направленные на решение значимых практикоориентированных проблем, обладающие субъективной или объективной новизной и выполненные под контролем и при консультировании преподавателя.

#### **Основные этапы работы над проектом:**

##### *1. Разработка проектного задания или задания для исследования*

На данном этапе осуществляется выбор темы проекта, постановка целей, выделение основополагающих и проблемных вопросов.

##### *2. Разработка проекта*

Этап реализации проекта в соответствии с коллективными и индивидуальными задачами, поставленными перед участниками группы. Часть группы собирает всю необходимую информацию, другая часть производит практическую часть работы (расчеты, затем вся группа анализирует возможность производства высокопрочных марок на имеющемся оборудовании цеха, делает определенные выводы и готовит презентацию проекта.

##### *3. Оформление результатов*

На данном этапе студенты в процессе группового обсуждения выбирают приемлемую и адекватную форму представления результатов выполненной работы, которая должна хорошо отражать выполнение поставленных задач.

##### *4. Презентация*

На этапе презентации все группы демонстрируют результаты своей работы. Основными критериями успешности проекта можно считать следующие:

- глубокое изучение содержания проблемного вопроса;
- точность и правильность произведенных расчетов;
- активность каждого участника при выполнении проекта;
- убедительное обоснование сделанных выводов;
- умение отвечать на вопросы аудитории и защищать свой проект.

#### 5. Самооценка

Завершающий этап работы над проектом проходит в форме открытого обмена мнениями. Оценивание происходит с опорой на критерии успешности проекта.

#### 4. Составление коллажа

Прежде, чем приступить к работе, ознакомьтесь с информацией о том, как правильно сделать коллаж.

Коллаж из фотографий - это великолепная возможность слить воедино несколько снимков и наделить их общим смыслом. Чтобы правильно сделать коллаж, не нужно быть профессионалом, самое главное - неуемная фантазия и творческий подход к работе.

Существуют различные варианты коллажей. Это могут быть коллажи-постеры, тематические коллажи, посвященные тому или иному событию, коллажи-поздравления и т.п. Любой коллаж не только объединяет в себе несколько снимков, он рассказывает нам целую историю о жизни или увлечениях его владельца. Поэтому, чтобы правильно сделать коллаж, нужно максимально ответственно подойти к процессу его создания.

На какие моменты мы должны обратить внимание?

**1. Фотографии.** Снимки, используемые в коллаже должны быть качественными. При уменьшении размера снимков в коллаже их качество будет теряться. Поэтому, чтобы правильно сделать коллаж, нужно позаботиться об этой проблеме заблаговременно.

**2. Тема.** Перед началом работы вы должны определить тематику вашего коллажа и подобрать такие снимки, которые бы наилучшим образом ее отражали.

**3. Композиция.** Если вы хотите правильно сделать коллаж, обратите особое внимание на расположение его составляющих. Ведь коллаж может состоять не только из фотографий, в нем могут присутствовать украшения, надписи и другие элементы. Позаботьтесь о том, чтобы части коллажа гармонично сочетались друг с другом.

**4. Оформление.** Еще один важный этап подготовки любого коллажа - это его оформление. Однако, если вы хотите правильно сделать коллаж, не стоит перегружать его излишним декором.

**5. Программа.** Если вы решили сделать коллаж из фотографий, особое внимание уделите выбору графического редактора. Программа должна быть надежной и качественной. Мы рекомендуем использовать редактор ФотоКОЛЛАЖ от AMS Software. Программа ФотоКОЛЛАЖ- это универсальный инструмент для подготовки красочных коллажей самых разнообразных стилей. Продукт прост и удобен в использовании, что позволяет его освоить всего за несколько применений. Программа включает большой набор функций, чтобы вы могли правильно сделать коллаж и подобрать к нему оригинальное оформление.

Выше перечислены лишь некоторые моменты, на которые следует опираться, если вы хотите правильно сделать коллаж. Однако конечный результат зависит только от ваших стараний и умения воплощать творческие идеи в жизнь.

## **5. Подготовка презентаций**

Для создания презентации наиболее удобна программа MicrosoftOfficePowerPoint версии 2003 или 2007. При установке офисных приложений на любой компьютер, программа PowerPoint автоматически включается в список стандартных программ MicrosoftOffice. С помощью программы MicrosoftOfficePowerPoint можно создать любую презентацию: простую и схематичную, с графиками и схемами или яркую, динамичную, изобилующую фотографиями, флеш-элементами и дизайнерскими изысками. Все зависит от усидчивости, фантазии и профессионализма создателя презентации.

Чтобы начать процесс создания презентации, необходимо запустить программу и выбрать макет слайда. Выбор макета осуществляется с помощью функции «Создать слайд» в правом углу верхней навигационной панели программы. Макет можно выбрать как для всей презентации в целом, так и для каждого слайда в отдельности.

Слева от функции «Создать слайд» расположена функция «Конструктор». С помощью «Конструктора» можно выбрать шаблон оформления презентации, цветовую схему и задать определенные эффекты анимации. В базе программы собраны наиболее популярные общетематические шаблоны оформления презентации. При наличии навыков работы с графическими программами, уникальные шаблоны для презентаций можно составить из собственных рисунков, фотографий и клипартов.

Также для каждой презентации есть возможность выбрать тип, размер и цвет шрифта. Украсить текстовую часть презентации удобно с помощью анимационных эффектов, а также выделяя важные части текста цветом. В некотором роде работа с текстовой частью презентации сходна с функционалом MicrosoftOffice Word.

Для наглядности отдельные слайды рекомендуется снабжать фотоматериалами, видеоматериалами, графиками и схемами. Практически любой графический материал может гармонично вписаться в общий стиль презентации тем более, что функциональные возможности позволяют озвучить презентацию и даже снабдить слайды отдельными звуковыми эффектами.

Подробнее: <http://www.kakprosto.ru/kak-6553-kak-sdelat-na-kompyutere-prezentaciyu#ixzz3WSNZtQ9k>

## **6. Как написать эссе на немецком языке**

**Эссе** в учебном процессе используется в качестве своеобразного упражнения в правильном построении предложений и развития мыслей. Нельзя овладеть иностранным языком в полной мере, если не выполнять творческих письменных заданий, таких как сочинение и эссе. Существует несколько правил, чтобы написать отличную работу на немецком языке.

### **Инструкция**

Составьте план сочинения таким же образом, как вы делаете для сочинений на русском языке.

Запишите на немецком идеи и информацию, которую необходимо написать в сочинении. Попробуйте думать по-немецки, вместо того, чтобы переводить с русского. Выпишите слова по теме, которые вы хорошо знаете.

Составьте список слов на русском, которые вам нужно будет посмотреть в словаре. Выпишите их немецкие эквиваленты. Обращайте внимание на род и число существительных. Обратите внимание на примеры использования слов, данные в словаре, так как есть возможность использовать слово совсем с другим значением. Также остерегайтесь переводить идиомы в буквальном смысле, используйте для этого специализированные словари.

Напишите черновой вариант на компьютере (для того чтобы было удобнее редактировать), используя короткие нераспространенные предложения.

Продумайте, как можно улучшить черновой вариант. Добавьте прилагательные (включая сравнительные и превосходные степени), наречия, описательные фразы. Используйте синонимы, модальные глаголы, говоря о том, что может или должно произойти; используйте сослагательное наклонение. Все эти приемы разнообразят вашу письменную речь, сделают ее более красочной и интересной.

Составьте сложные предложения с союзами (und, denn, sondern, aber, oder, weil, daß, obwohl и так далее). Изменяйте структуру предложения. Используйте обратный порядок слов.

Используйте как можно больше наречий времени (manchmal, letztes Jahr, in einem Jahr, vor vielen Jahren), выражения собственного мнения (meiner Meinung nach...) и выражения вероятности (wahrscheinlich, hoffentlich, vielleicht ...).

Во вступительной или заключительной части задавайте прямые или косвенные риторические вопросы (например, Warum ist das wichtig?).

Прежде чем сдавать сочинение на проверку, проверьте его на наличие ошибок.

Подробнее: <http://www.kakprosto.ru/kak-103401-kak-napisat-sochinenie-na-nemecskom-yazyke#ixzz3WSQ6ZYJW>

Подробнее: <http://www.kakprosto.ru/kak-103401-kak-napisat-sochinenie-na-nemecskom-yazyke#ixzz3WSPvqX7y>

## 7. Написание резюме

Слово "резюме" пришло от французского языка, и буквально оно означает "краткий пересказ, краткое изложение, тезисы". Резюме – это личная бизнес-карточка, краткое досье на соискателя с упором на его профессиональные навыки и опыт. Это пропуск на рынок труда и первая страница карьеры.

Приступая к составлению резюме, помните, что оно должно быть достаточно подробным, и в то же время кратким (обычно не превышает одной страницы). Форма его произвольна, однако вы должны представить в нем ваши личные, образовательные и профессиональные данные. Резюме обычно содержит следующую информацию (Таблица 5).

*Таблица 5*

*Информация для резюме.*

Немецкий язык	Перевод
---------------	---------



Der Name	имя
Die Adresse	адрес
Das Telefon	телефон
Das Fax	факс
Die E-Mail Adresse	адрес электронной почты
Das Datum der Geburt	дата рождения
Der Geburtsort	место рождения
Die Nationalität	национальность
Der Familienstand	семейное положение
Das Ziel (d.h. das Amt, das Sie beanspruchen)	цель (т.е. должность, на которую вы претендуете)
Die Bildung	образование
Die Berufserfahrung	опыт работы
Die Sprachen, die Sie besitzen	языки, которыми владеете
Die Begeisterungen und die Interessen	увлечения и интересы
Die Empfehlungen	рекомендации

Резюме должно быть размещено на 1 странице печатного текста.

Если резюме написано подробно, по всем указанным пунктам информации, без лексических и грамматических ошибок, то добавляется 1 балл. Если резюме охватывает не все пункты информации, имеет лексические и грамматические ошибки, то оценка за самостоятельную работу снижается на 1 балл.

### **Задания для самостоятельного выполнения по УП Иностранный язык (немецкий)**

Вопросы и задания составлены в соответствии разделами и темами рабочей программы УП для удобства при выполнении самостоятельной работы студентов к учебным занятиям.

Наименование раздела, темы	Количество часов на ВСР
Введение. Роль иностранного языка в современном мире.	Презентация по теме "Deutsch – warum nicht?"(1 час ВСР)
Тема 1.1. Приветствие, прощание, представление себя и других людей в официальной и неофициальной обстановке	Ролевая игра по теме «Знакомство»(1 час ВСР) Диалог по теме «Я иностранец»(1 час ВСР)
Тема 1.2. Описание человека (внешность,	Составление

национальность, образование, личные качества, род занятий, должность, место работы и др.).	тематического словарика по теме «Внешность» (1 час ВСР) Диалог-расспрос по теме «Знакомство» (1 час ВСР) Рассказ-описание о себе, родителях (1 час ВСР) Подготовка вопросов и проведение интервью (1 час ВСР)
Тема 1.3. Семья и семейные отношения, домашние обязанности	Коллаж «Мы и наши родители» (1 час ВСР) Творческая работа «Визитная карточка моей семьи» (2 часа ВСР)
Тема 2.1. Описание жилища Условия проживания. Дом. Квартира.	Схема комнаты с описанием (1 час ВСР) Схема дома/квартиры с описанием (1 час ВСР) Творческая работа «Дом в котором я живу» (1 час ВСР)
Тема 2.2. Описание учебного заведения (здание, обстановка, техника, оборудование).	Составление плана-описания колледжа (здание, обстановка, техника, оборудование). (1 час ВСР) Экскурсия «Мой колледж» (2 часа ВСР)
Тема 2.3. Распорядок дня студента колледжа.	Творческая работа «Мой распорядок дня» (2 часа ВСР) Составление плана на неделю (1 час ВСР)
Тема 2.4. Хобби, досуг.	Проект «Наш досуг» (1 час ВСР) Интервью «Как ты проводишь выходной день» (1 час ВСР) Творческая работа ««Моё хобби» (1 час ВСР)
Тема 2.5. Физкультура и спорт, здоровый образ жизни.	Коллаж / Презентация «Правила здорового образа жизни» (3 часа ВСР)
Тема 2.6. Немецкоязычные страны, их	проект «HiersprichtmanDeutsch»

географическое положение, климат, флора и фауна, национальные символы, государственное и политическое устройство, наиболее развитые отрасли экономики, достопримечательности.	(4 часа ВСР)
Тема 2.7. Россия, ее национальные символы, государственное и политическое устройство	творческая работа «Россия – моя Родина» (3 часа ВСР)
Тема 2.8. Экскурсии и путешествия по своей стране и за рубежом. Описание местоположения объекта (адрес, как найти).	Составление ситуативных диалогов (4 часа ВСР)
Тема 2.9. Магазины, товары, совершение покупок.	Составление ситуативных диалогов, ролевые игры (4 часа ВСР)
Тема 2.10. Научно-технический прогресс. Человек и природа, экологические проблемы.	Подготовка презентаций «Экологические проблемы» (2 часа ВСР) «Защита окружающей среды» (2 часа ВСР)
Тема 2.11. Достижения и инновации в области науки и техники.	Подготовка презентаций «Великие русские учёные» (2 часа ВСР) и «Великие немецкие учёные» (2 часа ВСР)
Тема 2.12. Машины и механизмы. Промышленное оборудование.	Составление тематического словарика «Наука и техника» (3 часа ВСР)
Тема 2.13. Современные компьютерные технологии в промышленности. Отраслевые выставки.	Составление ситуативных диалогов (3 часа ВСР)

## Перечень рекомендуемой литературы

(в том числе Интернет-ресурсы)

### Основные источники:

1. Бим И.Л. Немецкий язык. 10 класс: учеб. для общеобразоват. учреждений/ И.Л. Бим, Л.В. Садомова, М.А. Лытаева; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования изд-во «Просвещение». - М.: Просвещение, 2015.
2. Бим И.Л. Немецкий язык. 11 класс: учеб. для общеобразоват. учреждений/ И.Л. Бим, Л.И. Рыжова, Л.В. Садомова, М.А. Лытаева; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования изд-во «Просвещение». - М.: Просвещение, 2015.

### Дополнительные источники:

1. Басова Н.В., Коноплева Т.Г. Немецкий язык для колледжей. – Ростов н/Д: Феникс, 2015.
2. Кравченко А.П. Немецкий язык для колледжей: учебное пособие/ А.П. Кравченко. – Изд. 2. - Ростов н/Д: Феникс, 2015.

### Интернет-ресурсы:

1. <http://www.studygerman.ru/online/correspondence/>. Деловая переписка на немецком.
2. <http://www.germanplaces.com/de/deutschland/kultur.html>. Kultur in Deutschland.
3. <http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/inhaltsseiten-home/zahlen-fakten/kultur.html>. Tatsachen über Deutschland.
4. Translate.Ru. Онлайн-Переводчик PROMT// <http://www.translate.ru/>.
5. MrTranslate.ru. Русско-немецкие онлайн-переводчики// <http://mrtranslate.ru/translate/russian-german.html>.
6. Deutschland//[http://video.mail.ru/mail/lenok\\_1377/190/183.html](http://video.mail.ru/mail/lenok_1377/190/183.html).
7. Sehenswürdigkeiten Deutschlands//<http://www.youtube.com/watch?v=mTFz2SIpLuQ>. VC-Kultur in Deutschland//<http://www.youtube.com/watch?v=Xu2CS5>